



Wesze
és ide
felelős
Dr. Olc
Laptul
COL
Laptuladó B. T.

Oo. Bibliofeca Unverstätii din Cluj Siblu

HIRLAP

A timistorantali tör-
vényesék bej. sz. 83.
(Dos. No. 934/1938).
Alapította:
Dr. VUCHEITICH
ENDRE
és **Dr. VAENAY**
ELEMÉR

Ziarul Comunității Maghiare din România ■ A Romániai Magyar Népkezősség lapja

Heves ellentámadásokkal válaszoltak a németek az Ornetól keletre indított hidfőszélesítésre Ismét angolszász bombatámadás ért több magyarországi várost

ÉSZAKFRANCIAORSZÁGI INVÁZIÓS HADSZINTÉR: Az időjárás javulásával arányosan fokozódik mind az angolszász, mind a német légi tevékenység. Az Orne és a Vire folyók között erős légi támogatás mellett indították meg hidfőszélesítési támadásaikat a szövetségesek. Az Orne-tól keletre kezdett hidfőszélesítésre a németek ellentámadásokkal válaszoltak. Lényeges eltolódás az itteni arcvonalon nem történt. A Cherbourgért folyó küzdelem a félsziget déli bejáratánál, Carentan közetében, valamint a marcoufi erőd táján a leghevesebb.

KELETI FRONT: A karéliai szovjet offenzívától eltekintve nyugalom van a keleti fronton, de mindkét részről annál élénkebb a készülődés a közeli új

Kemény tengeri ütközetek az inváziós parvonai hosszában

Berlin (DNB). A német vezér főadiszállás jelentése június 14-én, szerdán:

Normandiában egy páncélos harci csoport előretört az Orne folyótól keletre lévő ellenséges hidfőbe és az ellenségnek emberben, valamint anyagban súlyos esztéseket okozott. A hidfő többi szaszán az ellenség páncélosokkal, nehéz ajógágyukkal és nagy repülőkötelékekkel támogatott több támadást intézett, melyeket azonban visszavertek. Ellenámadással a német csapatok néhány menetileg elvesztett helységet ismét visszafoglaltak. Egy ellenséges páncélos eldört csoport, amely a Caumontól délre lévő térségig tört előre, az utóbbi emberig megsemmisítettek.

A cherbourgi félszigeten lefolyt harcokban egy roham-zászlóalj Messer-schmitt őrnagy vezetése alatt különösen tüntette magát. Ludwig főhadnagy, egy rohamgágyu-dandár vezetője, június 2-én 16 ellenséges páncélost semmisített meg.

Június 13-ra virradó éjjel az inváziós

arcvonal előtt ismét kemény tengeri ütközetekre került a sor. Torpedóvető- és gyorsnaszádok, tüzérségi találatokon kívül 2 torpedótalálatot is értek el rombolókon. Három német gyorsnaszád vizsztatérőben ellenséges vadászbombázók tömeges támadása következtében elvesztett. A német légi erő 2 ellenséges szállító hajót 8000 tonnatartalommal, valamint 2 rombolót elsüllyesztett, 3 másik teherszállítóhajót pedig 25.000 tonnatartalommal megrongált.

Olaszországban az ellenség kedden is összpontosított erőket folyó támadásait a Bolsenai-tó mindkét oldalán. Kemény harcok után a szakadékokkal teli hegyi terepen az ellenséget a Bolsenai-tótól nyugatra mindenütt visszaverték. A tótól keletre szintén meghiúsultak az ellenségnek tartósan megismételt támadásai. Csúpan az esti órákban sikerült az ellenségnek közvetlenül a tótól keletre teret nyernie. Az elmúlt éjjel a német csapatok ott, az ellenség kemény utánnyomulása mellett, néhány

összecsapásra.

OLASZORSZÁGI ARCVONAL: Az eddigi súlyponton folyik tovább a küzdelem. A Bolsenai-tó és a tengerpart között, kemény harcok után megállították a szövetségeseket. A Bolsenai-tótól keletre a németek néhány kilométernyire visszavonultak.

DÉLKELETEURÓPAI LÉGITÉR: Angolszász bombavető alakulatok június 14-én, szerdán délelőtt Budapest és több más magyarországi helység ellen intéztek támadást.

BULGÁRIA ÚJ KÜLÜGYMINISZTERÉVÉ az eddigi madridi bolgár követet, Draganoff-ot nevezték ki.

kilométre észak felé elszakadtak.

Az utóbbi hét súlyos elhárító harcokban az 1. ejtőernyős hadtestnek alárendelt kötelékek, mindenekelőtt a 103. páncélos osztály és a 3. utászászlóalj kiváló bátorságával újból kúntüntette magát.

Ellenséges vadászbombázók június 13-án a reggeli órákban az olaszországi nyugati partok előtt ismét megtámadták egy német kórházhajót.

A keleti harcokról nem jelentenek különösebb harci eseményeket. A német haditengerészet őrhajói a Peipusz-tavon szovjet őrnaszádot támadtak meg és a tó keleti partján jó eredménnyel lövték az ellenséges hajókat.

Északamerikai bombázó gépek június 13-án délelőtt München város lakónegyedét támadták meg. A lakosságnak veszteségei voltak. A légvédelmi erők 37 ellenséges repülőgépet lőttek le. Az elmúlt éjjel egyes ellenséges repülőgépek hatoltak be München és a rajta-vezsifaljai terület fölé. Ez alkalommal 5 ellenséges repülőgépet semmisítettek meg.

állottak. Erre a célra még a távolkeleti csendesóceáni harcokról is elvontak több csapategységet, többek között Jlyar kötelékeket, amelyek a salomonsziget/harcokban a japánok ellen küzdöttek. Különösen azok a szövetséges csapatok, amelyeket az első három napon a rohamosztagokban szállítottak partra, majdnem kivétel nélkül ilyen kipróbált kötelékekből állottak. Ezek a csapatok azok, amelyek a legsúlyosabb veszteségeket szenvedték és amelyek részben most is a legnehezebb feladatot vállalják a Cotentin—Calvados hidfő harciban. Az Angliában még készenlétben álló ellenséges inváziós erők részben még harcokban edzett kötelékekből állanak, míg az amerikai csapatok jelentékeny része újoncokból tevődik össze. Az amerikaiak újonnan sorozott egységei egyre nagyobbak lesznek. A normandiai partok ellen intézett hadműveletek eddigi harcvezetett hadosztályok nagy hányadát vetétek be, úgy hogy a még rendelkezésre álló kipróbált egységek már csak egy kisebb inváziós művelet megkísérlésére elegendők. Egy harmadik nagy nevezdij hadműveletre azonban harcban kipróbált angolszász erők már nem állnak rendelkezésre, — fejeződik be az Eurocomress berlini jelentése.

Berlin (DNB). Breville-től délkeletre a Barent mellett lévő erődben egy angol ejtőernyős vadász-erőd szállt partra. Az angol erődöt kemény harcokban felrobbantották. Néhány katona fogságba került.

A német hadvezetőség nagyobb arányú offenzívára igyekszik készíteni a szövetségeseket

Berlin. (Radior). Berlini illetékes katonai korei kijelenték, hogy Rundstedt tábornagy elgondolásai Nyugat-Európa védelmét illetően most már világosan megmutatkoznak. A német parancsnokágnak az a célja, hogy a szövetségeseket nagyobb arányú offenzíva megindítására késztesse, mégpedig abból a hidfőből, amelyet most tartanak, mert egyetlen egy nagyobb kikötőt sem sikerült hatalmukba keríteniök. Az angolszászok kénytelenek lesznek nagyobb arányú harcokat kezdeni, ha nem akarnak helyhez kötötten vesztelni. Ugyanakkor a szövetségesek kénytelenek lesznek túlhaladni hadihajóik ütegeinek hatóságán.

MIVEL INDOKOLJÁK AZ EDDIGI NÉMET TAKTIKÁT

Berlin. (Radior). Hallensleben Marj dr. a német távirati iroda katonai szerkesztője az invázió hetedik napjáról a következő helyzetképet adja: A német parancsnokság csak abban a pillanatban kezd nagyobb akciókat az angolszászok ellen, amikor azok kilépnek hidfőjük övezetéből és a tulajdonképpeni inváziós harcokba vetik csapataikat. Ez természetesen nem jelenti azt, hogy a német csapatok addig tétlenek maradnak. A helyi német tartalékok azonban a parti övezetben elegendők arra, hogy komoly veszteségeket okozzanak a szövetségeseknek, minthogy a jelenleg folyó ellenséges hadműveletek katonai értéktelentékelen. Rundstedt tábornagy és Rommel tábornagy erőfeszítései arra

irányulnak, hogy a tenger felől partra jött 18 eneséges hadosztályt, valamint a légi úton partra jött 3, különleges feladatokra szánt hadosztályt csakazonan való harcászallásra készítse, mert ez jobban megfelelne a németek céljainak, elgondolásainak. Az ellenségnek, főleg pedig különleges feladatra szánt ejtőernyős egységeknél okozott óriási veszteségek igazolják és teljesen indokolják a német hadvezetőség eddigi taktikáját, — hangsúlyozza a DNB katonai szerkesztője, majd a következőket írja:

Mint közlik, a brit és az amerikai inváziós csapatok között a Vire folyó alkotja a demarkációs vonalat. A Vire-től keletre brit csapatok vannak, nyugatra és északnyugatra pedig amerikaiak. A szövetségesek hidfője 90 kilométer széles, legnagyobb mélysége pedig 18 kilométer. Az angolszászok számára az a legnagyobb nehézség, hogy hidfőjük igen szűk és egy-egy hadosztály felfejlődésre legfeljebb öt kilométer széles területet jut. Ez viszont felette kevés egy nagyobb arányú akció megindításához. — írja befejezésül a DNB katonai szerkesztője.

HARCVEZETETT KÖTELÉKEK AZ ELSŐ INVÁZIÓS HULLÁMBAN

Berlin (Ep). A normandiai inváziós hadműveletek során most már megállapítható, hogy az angolszász szövetségesek a normandiai partoknál első sorban harcvezetett és kipróbált kötelékeket vetették harcba. Különösen angol részről

egész sorát állították harcba az olyan hadosztályoknak, amelyek részben már 1940-ben Észak-Franciaországban, részben később Afrikában és Sziciliában harcoltak. Az itteni harcokban most mindenekelőtt olyan csapatokat alkalmaztak, amelyek egyszer már harcban

A Wilhelmstrasse szóvivője szerint az inváziós arcvonalon lényegében nem változott a helyzet

Berlin. (Radior). A Wilhelmstrasse szóvivője június 14-én délelben kijelentette, hogy az inváziós arcvonal helyzete az utóbbi 48, illetve 24 órában, lényegében nem változott. A szövetségesek erős támadásokat folytatnak, de hidfőik kiszélesítése nem sikerült. Felhatalmazott katonai körökben még kijelentették, hogy Cherbourg-tól nyugatra lévő Jersey és Guernsey szigetek szilárdan német kézben vannak. A szigetek helyőrsége hosszab időre elegendő mennyiségű hadianyaggal és élelmiszerral van ellátva, úgy hogy ellenállhatnak és szükség esetén akkor is védekezhetnek, ha esetleg átmenetileg el is volnának zárva szárazföldi összekötő vonalaiktól.

MONTGOMERY: NAGYSZERŰEN KÜZDENEK A NÉMETEK

Stockholm. (Radior). Montgomery brit tábornoktól, az északfranciaországi szövetséges inváziós erők parancsnokától azt kérdezte egy angol újságíró, mikor foglalják el a szövetségesek Caen városát. Montgomery kijelentette, hogy erről egyelőre nem nyilatkozhatik.

Egyébként elismeri, hogy a német csapatok nagyszerűen harcolnak.

NEM HARCOLNAK NÉMET NŐK AZ INVÁZIÓS FRONTON

Berlin. (Tp). Angol lapok híradásai szerint a németek az inváziós fronton nőket is harcba vetettek. Ezzel szemben hivatalos német helyen megállapították, hogy a német hadseregben nincsenek nők, akiket mint éles lövészeket kiképeztek, sem pedig olyan nők, akik bármiképpen fegyveresen vesznek részt a harcokban.

EGYHÁZI ÉRTEKEK PUSZTULÁSA AZ INVÁZIÓS KÖRZETEN

Párizs. (Radior). A caeni székesegyház, valamint a Saint Étienne katedrális a szövetséges tüzérségi és légi tevékenység következtében rombadőlt. A székesegyház a XI. században épült Bayeux templomának főoltára is megrombadlott.

AZ INVÁZIÓ A JAPAN MINISZTERTANÁCS ELŐTT

Tokió. (Domej). A német távirati iroda jelenti, hogy Sigemitsu japán kül

Igyminiszter kimerítő tájékoztatást adott a japán kormány tagjainak a háborús és politikai helyzetéről, különös tekintettel a franciaországi inváziós harcokra.

A román hadsereg éparancsnokság közleménye

Bucuresti. (Rador). A román hadsereg-főparancsnokság június 13-án kelt közleménye. A Dnyeszter alsó folyásánál és Közép-Besszarabiában csak jelentéktelen, helyi jellegű akciókra került sor. Ismétlő eszakra és Gura Homorului-nál több szovjet támadást visszavertünk.

IASITÓL ÉSZAKRA A ROMÁN-NÉMET CSAPATOK MEGVÉDTEK ALLÁSAIKAT

Berlin. (Rador). A keleti fronton, mint jelentik, a Fekete-tengertől egészen a Finn-öbölig továbbra is nyugalom volt. Isától északra, a Kárpátok előterében és Narva körzetében helyi jellegű akciók voltak, amelyeknek azonban nem kell különösebb jelentőséget tulajdonítani, jóllehet Isától északra jelentős szovjet gyalogsági és páncélos erők támadtak s nagy nyomást gyakorolván, mindenáron vissza akarták szerezni az előző harcokban elvesztett állásaikat. A szovjet erőfeszítések meggyúsultak s a hadászati szempontból fontos állások továbbra is a román-német csapatok kezén maradtak.

Milyen erővel támadnak az oroszok Karéliában

Berlin. (Rador). A finn arcvonalon fokozódott a harcok hevessége, különösen Nyugat-Karéliában, ahol a Szovjet nagy gyalogsági, tüzérségi, páncélos és légi erőket vetett harcba. A finn védelmi vonal áttörése eddig nem sikerült az oroszoknak.

A szovjet veszteségek emberben és hadianyagban egyaránt nagyok. Három nap alatt 63 szovjet harckocsit pusztítottak el a finnek, ezek közül 29-et nagyobb erőkkel támadnak az oroszok.

Helsinki közölte, hogy Karéliában 6-8 lövészadosztállyal, valamint tüzérségi és páncélos erőkkel támad a Szovjet.

BERLIN: A KARELIAI OFFENZÍVA POLITIKAI TEKINTETBEN NAGYFONTSÁGÚ ESEMÉNY

Berlin. (ESD). A finn határen a Karéliai-földszoros ellen indított szovjet offenzíva szokatlan érdekklódszt keltett. Egyesek ebben az általános orosz offenzíva kezdetét vélik felismerni, amelynek a téheráni határozatok értelmében a nyugati inváziós hadművelettel egy időben kellett volna megindulnia. Mások viszont azt hiszik, hogy itt tulajdonképpen megkezdődött a hadművelettel való szűz, amellyel a szovjet vezetés a keleti hadszíntéren tervezett egyéb hadműveletekről szándékozik elterelni a figyelmet. Az orosz vezérkar terve természetesen éppen olyan titkosak, mint más ország hadvezetése. Rövid megfontolás után azonban megállapítható, hogy az említett két feltevés, amely elsősorban a semleges országokban és Angliában terjedt el, nem alátámasztott. Az orosz offenzíva a finn határen, minden valószínűség szerint, sem az általános orosz offenzíva kezdetével, sem pedig egy megtévesztési hadművelettel nem azonos. Nyilván arról van szó, hogy Szovjet-Oroszország újból kísérletet tesz arra, hogy Finnországot megadásra kényszerítse. A néhány hónap előtt meghiusult politikai kísérletet most csapatok harcbevetésével és hatalmi eszközökkel próbálja megújítani és így eredményt elérni. Háborús céljai követésénél a Szovjet-Unió éppen akkorak macakasságot árukt el, mint mások. Moszkva nyíltan megmutatta már, hogy Finnországot is stratégiai előtérnek tekint. A finn területek birtokbavétele a Szovjet-Unió részére az a helyzetet teremti meg Skandinávián keresztül, amely Moszkva szempontjából felette fontos, mert így a jégmentes kikötők és a világtenger közvetlen szomszédságba jut. Az orosz hadvezetésnek a Karéliai-földszoros ellen megindított offenzíva tehát politikai tekintetben igen nagy fontosságú esemény. Ennek az offenzívának az invázió kezdetével való egybeesése azt mutatja, hogy az oroszok mennyire határozottan tartanak a mellett a cél mellett, amelyért küzdenek és most: közömbösséget tanúsítanak azon akciókkal szemben, amelyekért szövetséges társaik az inváziót megkísérelték.

A cégjegyzékbe való bejegyzésért, illetve a bejegyzésről készített kivonatért és hiteltel másolatért eddig fizetett illeték összegét, amit 1941. D. H. június 14.-i számában beszámoltunk, rendelettel felelték. Az új illetékek április 1-től érvényesek. (M. O. 1944, VI. 9., 21. számú szabályzat.)

A gyakorlati életben többször előfordult, hogy bírói hatóságok előtt bizonyításként valamely okirat fényképmását mutatta be az egyik vagy másik fél. E

A Déli Hírlap gazdasági és jogi figyelője

Főmunkatársak: CSAKANY BÉLA dr. TAKATS LAJOS dr.



Az 1943 szeptember 15-től a Kárpátokon innen lévő területekre kiterjesztett érvényű román polgári törvénykönyvnek az örökösödési jogot tárgyaló részét a tulajdó hászastárs jogát illetően a mai kornak megfelelően módosították. A módosított rendeltörvény ismertetését a Figyelő más részében közöljük. (M. O. 1944, VI. 10., 319. számú rendeltörvény.)

A régi 1000 lejes, valamint az 1, 2, 5, 20 és 100 lejes papírpénznek a forgalomból való kivonásával egyidejűleg a pénzügyminisztérium felhatalmazást kapott arra, hogy később meghatározandó mennyiségben 70 százalékból ezüst és 30 százalékból réz ötvözetű, 500 lej névértékű fémpénzt veressen és hozzon forgalomba. (M. O. 1944, VI. 10., 1133. számú rendelet.)

A pénzügyminisztérium az adóssalások, elsősorban a 6 százalékos rendkívüli adóval szemben való kihágások megelőzésére ellenőrző bizottságokat létesített. A bizottságok meghatározott uton végzik munkájukat, főleg azokban a falvakban, ahol nagyszámban él menekült lakosság. A falvakon, vásárokon a bizottságok fix ponton állomásoznak s az ellenőrzésen kívül nagyobb mennyiségű vendékvilági adó-bélyeggel rendelkeznek, hogy az igényléseknek eleget tessenek. A bizottságok működése kiterjed annak ellenőrzésére is, hogy a kereskedelmi és ipari vállalatoknak, továbbá az üzletekben, vendéglőkben, cukrászdákban és más fogyasztó helyiségekben legalább 15 napi szükségletre elegendő készlet álljon rendelkezésre a 6 százalékos bélyegekből. Szintén a bizottságok hatáskörébe tartozik a 6 százalékos adótörvény ellen sorozatosan kihágó cégek jegyzékének a minisztériumba való feltérjesztése abból a célból, hogy ezeket az üzleteket bezárják. (Argus, 1944, VI. 8., 9320. szám.)

Megemlékeztünk arról, hogy a falusi kenyérfogyasztás előmozdítására a falusi pékműhelyek bizonyos csoportját mentesítették egyes illetékek alól. Mintán ilyenformán a falusi pékműhelyek számának növekedésével, illetve a megélték elfoglaltságának növekedésével lehet számolni, a pénzügyminisztérium utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy a pénzügyi gárdaival való egyetértésben ellenőrizzék a pékműhelyeket, nehogy ezek falusi parasztságmalmából kikerülők, tehát adózatlan lisztet használjanak. (Argus, 1944, VI. 12., 9324. szám.)

Ezzel kapcsolatban egy másik pénzügyminiszteri döntés is, amely szerint a kereskedelmi malmok által forgalombahozatal, illetve alkalmazottai ellátása céljából a esélőgép-tulajdonosoktól és falusi parasztságmalmoktól vásárolt vágabona után is fizetendő a búzára megállapított 1 lejes és a rozsaé megállapított 0.75 lejes pótilleték kilogrammonként. (Argus, 1944 VI. 12., 9324. szám.)

A cégjegyzékbe való bejegyzésért, illetve a bejegyzésről készített kivonatért és hiteltel másolatért eddig fizetett illeték összegét, amit 1941. D. H. június 14.-i számában beszámoltunk, rendelettel felelték. Az új illetékek április 1-től érvényesek. (M. O. 1944, VI. 9., 21. számú szabályzat.)

A gyakorlati életben többször előfordult, hogy bírói hatóságok előtt bizonyításként valamely okirat fényképmását mutatta be az egyik vagy másik fél. E

mény. Ennek az offenzívának az invázió kezdetével való egybeesése azt mutatja, hogy az oroszok mennyire határozottan tartanak a mellett a cél mellett, amelyért küzdenek és most: közömbösséget tanúsítanak azon akciókkal szemben, amelyekért szövetséges társaik az inváziót megkísérelték.

CSANGSA KÖRÜL UJABB TAMADÁSRA KÉSZÜLNEK A JAPÁNOK

To kió. (Domej). Japán katonai részről közlik, hogy a május 27-én kezdett offenzíva eredményeképp június 10-én japán kézre került Csangsa városa elfoglalásában három japán hadcsoport vett

tárgyban most a bucaresti táblabíróság egy konkrét eset kapcsán úgy döntött, hogy a fényképmásoknak csak akkor van bizonyító ereje, ha a másolat mellé az eredeti okmányt is esatolják.

A menekült, ugyszintén a bombaveszélyes helységek gyógyszerészeinek működésére nézve az egészségügyi minisztérium úgy intézkedett, hogy a menekült gyógyszerészek bármely faluban folytathatják működésüket, ha a kérdéses faluban jelenleg nincsen gyógyszerész. A bombaveszélyes városokban működő gyógyszerészek, amennyiben gyógyszerárkat az illető me-

gye valamelyik falujába kívánják ideiglenes jelleggel áthelyezni, trásbeli kérelmet a megyei főorvosi hivatalhoz tesznek be. (Universul, 1944 VI. 13., 161. szám.)

A természetes virágok árának megállapításánl ezental a hivatalos lap 1941 március 21.-i számában megjelent 183. számú rendelkezés érvényes — mondja egy most megjelent árkománybiztossági határozat. Ezzel egyidejűleg a virágok árának rögzítéséről intézkedő 1944 február 10.-i 379. számú rendelet hatályon kívül került. (Universul, 1944 VI. 13., 161. szám.) (p. 13)

Egységesítették a házastársi öröklés jogszabályait

Ismeretes, hogy az okirályságbeli magánjog érvényét a délerdélyi területekre is kiterjesztő 1944 június 22.-i rendeltörvény, a házastársak egymásközti örökösödési jogát illetőleg, fenntartotta az osztrák, illetőleg a magyar magánjog szabályait.

A hivatalos lap június 10.-i száma rendeltörvényt közöl e különböző jogszabályok egységesítéséről. A törvény rendelkezéseit a következőkben ismer-tjük:

Egy negyed részt öröklő a házastárs, ha az elhalt után leszármazók (gyermek, unoka stb.) is öröklésre jogosultak.

Egy harmadát öröklő a hagyatéknak ha az elhalt házastárs szülei közül legalább egyik és testvérei vagy ezek leszármazói együttesen hivatottak az öröklésre.

Ha csupán a szülek vagy egyik szülő, hasonlóképpen ha csupán a testvérek vannak életben és hivatottak öröklésre, úgy a tuló házastárs a hagyatéki vagyvon felé öröklő.

Más és legfeljebb negyed igit terjedő rekonokkal szemben a házastárs a ha-

gyatéki vagyvon háromnegyed részét öröklő, ezek hiányában pedig az egész hagyatékt őt illeti.

A fennit örökrészek fele köteles részi képez, tehát az elhalt házastárs végrendeleti rendelkezési, valamint ajándékozási ügyletei ellenére is érvényesíthető.

Ha az elhalt után házastársán kívül leszármazók maradtak és öröklésre hivatottak, az örökrészek kiszámítása céljából mind a tuló házastárs, mind a leszármazók kötelesek az elhaltól, annak életében ajándék címén kapott értékeket a hagyatéki vagyvonhoz visszaszármaztatni.

A fennit örökrészekon kívül, a tuló házastársnak lakhatási joga van a hagyatékt közező lakóházra, amennyiben saját lakása nincsen. Ez a jog a vagyvon község megszűntetéséig de legalább egy évig illeti, a társöröklők a lakhatási jog megszerzését kérhetik, indokolt esetben, valamint a tuló házastárs számára más lakást ajánlhatnak fel.

Leszármazók hiányában a tuló házastárs öröklő még a házi berendezést és a nászajándékokat.

TAKATS LAJOS DR.

Az új jövedelmezőségi arányszámok

(Harmadik rész)

A forgalmi számba beletartoznak a vállalatot terhelő összes illetékek, díjak és járulékok.

Nem képez a forgalmi szám alkotóelemt azoknak a szolgálatoknak és árúknak értéke, amelyeket a vállalat saját céljaira használ fel, valamint azok a műveletek, amiket a vállalat meghatalmazott minőségben más számára végez.

Minden vállalat természeté és tárgya szerint a jövedelmezőségi táblázat megfelelő osztályába tartozik és adóköteles jövedelmét ennek az osztálynak arányszáma alapján állapítják meg.

A vegyes jellegű és több tárggyal bíró vállalatnál a jövedelmezőségi arányszámot a következők módon állapítják meg:

a) Abban az esetben ha a vállalat tárgya javak eladása és szolgáltatás, a forgalmi szám mindgyik műveleti ág után külön számítandó s mindgyik után az őt megillető jövedelmezőségi arányszámot alkalmaznak.

b) Ha a vállalat akár javak eladása akár szolgáltatások nyújtása során oly tevékenységet fejt ki, amelyek több csoportba tartoznak s ezek eredménye a könyvekből külön-külön minden csoport-

ra nézve kitűnik, úgy a jövedelmezőségi arányszám a vonatkozó csoportok után külön-külön alkalmazandó.

(Folytatjuk).

Kérdezzon — mi felelünk

P. I. ARAD. A régi nyugdíjasok számára folyósított évi segély egy pénzügyi évre szól, arra, amelyben az ez iránt a kértet jóváhagyták. Az önk esetében ez a mult pénzügyi évre szól, tehát a folyó évre ismét kérhetik annak folyósítását. (—)

B. L. ARAD. Köszönjük szaksteri észrevételeit, Alkalmilag foglalkozunk velők.

M. M. LUGOJ-LUGOS. A munkásainak gyermekpótlékt közeles fizetni minden 14. életévét be nem töltött gyermek után. (—)

A. I. A gyermekek után fizetendő pótlék minden olyan gyermek után fizetendő, aki a szülő eltartásában van. Ezt a pótlékt június 1-től kezdődőleg havi 1000 lejben állapították meg. (—)

F. J. ARAD. A lakónak kötelezettségeit illetőleg a mult évi rendelkezésekkel szemben semmi változás nem történt. (—)

rész. A város körül most újabb akciókra fejlődnek fel a japán erők.

Csangsa fontos katonai és gazdasági támaszpontja volt a csungkingi kínai kormánynak s mint Honan tartomány fővárosa, közigazgatási szempontból is fontos központ.

MEGSZILÁRDULT

AZ ITALIAI NÉMET ELLENALLÁS Stockholm. (Rador). Az angol rádió közölte, hogy az olaszországi arcvonlon, annak egész litérjedésében megszilárdult a német ellenállás.

UJ-ZÉLAND MINISZTERELNÖKE A PÁPÁNÁL

Bucuresti. Az Ecolul jelenti: XII. Pius pápa látogatást tett Róma városá-

ban. Frazer újzélandi miniszterelnök kihallgatáson volt a pápánál.

ROOSEVELT NEM NYILATKOZIK

VIKTOR EMÁNUEL LEMONDÁSARÓL Amszterdam. (Rador). A DNB jelenti: Roosevelt elnök az újságírók érdeklődésére nem volt hajlandó állást foglalni Viktor Emánuel király lemondását illetően.

CSAK KEVÉS EMIGRÁNSNAK AD MENEDÉKET AZ USA

Amszterdam. (Rador). Washingtonból jelentik: Roosevelt elnök a szövetségi értekezleten kijelentette, hogy az Egyesült Államok kormánya nem hajlandó menekültkét adni az európai emigránsoknak vagy politikai menekülteknek. Legfeljebb

ARO MOZI Arad
Táv. 24-45. Előadás 3, 5, 7 és 9-kor. Bej. sz. 1446-1942
Ma először Aradon. A legszebb német színdarab filma:
Nyári szerelem
Muzsika, kaland, szerelem, humor.

Június 16, péntek
R. k.: Jézus szíve
Prot.: Juszán
Ortodox: Timon

HIREK

Napkelte: 4.02 ó.
Napny.: 19.59 ó.
Holdkelte: 1.43 ó.
Holdny.: 16.20 ó.

európai politikai menekültek az észak-amerikai Ontarióban való elhelyezéséről lehet szó. A többiek a szövetségesek részéről megszállt európai területeken, különleges gyűjtőtáborokban helyezik el.

LEVÁLTJÁK A WASHINGTONI JUGOSZLÁV KÖVETET

London. (Tp.) Péter jugoszláv kisértély Fofies washingtoni jugoszláv követet felmentette állásától.

AZ ÚJ BOLGAR KÜLÜGYMINISZTER A RÉGENSEKNÉL

Szofia. A bolgar régens tanács Draganoff új külügyminisztert kihallgatáson fogadta.

A francia kormány-kérdés az előtérben

Amszterdam. (Radior). Míg a londoni lapok továbbra is derülőt hangon írnak az inváziós arcvonal katonai eseményei nyomán előálló helyzetéről, a politikai kérdések felett homály terjed és

az angol sajtó aggodalma e tekintetben egyre hangsúlyosabb. A Daily Herald rámutat arra, hogy a szövetségeseknek a legtöbb gondot Franciaország kormányformája kérdésének megoldása okozza. E kérdést illetően senki sem ringatja magát ábrándokban, mert nagyon jól tudják, hogy a franciaországi helyzet felelte kényes. Ráadásul Franciaországnak a szövetségesek oldalán álló képviselői sem egységesek egymás között.

Ami Olaszországot illeti, Badoglio lemondása nem keltett sajnálkozást, de a Bonomi elnöklete alatt álló új kormány sem örvend valami nagy rokonszenvnek.

Nincs egyetértés a görög táborban sem — folytatódik a jelentés — és a jugoszláv belpolitikai viszályok is tulontul ismertek. Elszomorító dolog, írja a Daily Herald, hogy a szövetségeseknek, legelőször is az invázió kezdetéig, nem sikerült egységes politikai arcvonalat létrehozniok.

Szerdán délelőtt magyar városokat bombáztak az angolszászok

Budapest. Angolszász bombázó repülőgépek alakulatok szerdán a délelőtti órákban terrorámadást intéztek Budapest, valamint több magyarországi vidéki város ellen. Anyagi károk keletkeztek és a lakosságnak veszteségei

voltak. Német és magyar vadász-repülőgépek harcra bocsájtóztak az ellenséges kötelékekkel és a légvédelmi tüzés is sikeresen lepett közbe. Következő nap a támadás után már több ellenséges repülőgép lelövését jelentették.

Magyarország bombázásának tervét Oroszországban dolgozták ki

Budapest. (Ep.) A magyar távirat-iroda kedden Lisszabonból jelentést közölt. E szerint Deater tábornok, az angolszászok földközítengeri légi erejének főparancsnoka kijelentette, hogy Magyarország bombázásának tervét a Szovjetunióval együtt dolgozták ki.

Deater, aki június 1-én amerikai repülőgépen Oroszországba érkezett, ott vállaltotta ki a bombázó célpontokat. Deater tábornok, amint egy angol hírforrás közli, június 2-án a Debrecen elleni légitámadásban maga is résztvett.

Legújabb

Eros tüzéségi tűz alatt a szövetségesektől visszafoglalt marcoufi erőd

Berlin. (Radio). A szövetségesek továbbra is erős nyomást gyakorolnak a Cherbourg félszigetre. Erőfeszítéseiket annak szükségessége indokolja, hogy egy kikötő birtokába jussanak s ott tehessenek partra hadianyagot és csapatokat, mert a nyílt parton folyó jelenlegi kirakodások nagy áldozatokba kerülnek és hosszú ideig nem is lennének folytathatók. A kikötő megszerzéséért folyó legutóbbi szövetséges erőfeszítéseket a németeknek sikerült megfújni, az angolszászok felette nagy veszteségeket szenvedtek. Marcoufi helység, a Carentanból Cherbourgba vezető uton (Montebourgtól délre) az invázió kezdete óta a legsúlyosabb harcok középpontja. A marcoufi erőd német helyőrsége elkeseredett elhárító harcokat vívott tegnap is; a szövetségesek jelentős számú ejtőernyős erőitörséket kaptak. Amikor a német helyőrség helyzete a szüntelen ostromban mélytelené vált, a helyőrség csapatai áttörték a zárógyűrűt és egyesültek a segítségükre küldött német erőkkel. Nemsokára a németek visszafoglalták az erődöt s az június 13-án délután 4 óra óta ismét német kézen van. Június 14-én, szerdán reggel több szövetséges hadihajó gyilkos tüzéségi tűz alá vette az erődöt, amelynek helyőrsége azonban a lapzártakor érkezett jelentés szerint még tartja magát állásában.

Deater, aki június 1-én amerikai repülőgépen Oroszországba érkezett, ott vállaltotta ki a bombázó célpontokat. Deater tábornok, amint egy angol hírforrás közli, június 2-án a Debrecen elleni légitámadásban maga is résztvett.

Timisoara legszebb kórthelyisége, az
ARIANA
kávéház és vendéglő
IV. ker., I. Vacarescu-utca, 18.
Szombaton, e hó 17-én ismét megnyílik. Meleg konyha, hűdeg falatozó. Különleges rostonsült (gratar). Légi riadó esetén megfelelő óvóhely, védőárok.

CORSO-mozi, Arad
Távbeszélő 23-64 Előadás 3, 5, 7, 9 órakor
Bej. szám 9616-1899
Visszahoztuk:
Az aranyváros
című pergőkép-csodát. Mérsékelt helyárok.

ARO-mozi, Timisoara, Traian-tér, táv. b.: 49-94
Ma, csütörtökön, újabb remek darab, DANIELLE DARRIEUX legjobb filmje:
Visszaélés a bizalommal
Ragyogó filmalkotás. Elénk vejtői a régi ifjúságot.
Az előadások kezdete 3, 5 7 és este 9-kor, vége 10.30-kor. Vasárnap délelőtt 11-kor is előadás.

Szerkesztőség: Timisoara I., Bul. Regina Maria 8, távbeszélő 50-78. — Kiadóhivatal: Timisoara I., Piata Bratianu 3, távbeszélő 28-10. — Előfizetési ár: Egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. — Postatakarékpénztári (OEC) csekk-számla 85.638. — Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza. — Aradon előfizetések Metianu-utca 6, hirdetések Eminescu-utca 4. sz. alatt, Reclama irodában. Távbeszélő: 17-11

Megmentette a nagybögő

Városok bombázásánál sok csapás ér a lakosságot. Különösen a külvárosi negyedek karosodásai tekintélyesek. Nem egy helyen elpusztult a szegényes házak, a berendezés és életek is áldozatul estek a támadásnak. Nem lenne azonban teljes a bombatámadásokról alkotott kép, ha a lapok olykor nem emlékeznének meg a csodálatos megmenekülésekről.

Erdekes volt egy muzsikuscigány esete. A cigány egy magasztá gödörbe húzódott a nagybögőjével együtt. A bomba néhány méterre a szűkségóvóhelytől csapott az udvar földjébe s a szerterepülő föld betemette a gödröt. Beszakadt a vékony deszkalap is, amit a szilánkok ellen a feje fölé rakott a dadé. Hosszas keresgélés után megtalálták buvóhelyét és kiásták a cigányt. A mentőknek különös látványban volt részük. Ahogy a nagybögőt kifelé húzták, — mert az volt legfelül — vele jött a cigány feje is.

A törmelék olyan erősen nyomta le a nagybögőt, hogy az csodálatos módon nem felülről, hanem alulról beszakadt, úgy, hogy a muzsikusz feje belekerült a nagybögő belsejébe. Így levegőhöz is jutott s amikor kiemelték, néhány pillanat múlva magához tért. Ki akarták kérdezni, de amikor a szemét kinyitotta, hirtelen felugrott és futásnak eredt, úgy kellett megfogni. Az ijedségtől akkor is csak dadogni volt képes és nem tudta okát adni a váratlan megmenekülésnek. Csak később tért egészen magához és akkor könnyező szemekkel hajtogatta:
— A nagybögő mentett meg...

A DELI HIRLAP LEGKÖZELEBBI SZÁMA a papirellátás jelenlegi helyzetére való tekintettel, szombaton reggel a rendes időben jelenik meg.

Felmentették a betegsegélyzői járulékokat. A timisoarai-temesvári társadalombiztosító pénztár közli, hogy a betegsegélyzői járulékokra vonatkozólag megváltoztatták az eddigi törvényt. A biztosítottak munkaadóikkal együtt az egyes csoportok szerinti fizetés közepáránya szerint egységesen 14 százalékot fizetnek, az eddigi 8 százalék helyett, Julius 1-től az első osztályba tartozó személyek (fizetésnélkülek) havi járuléka 105 lej. Akiknek 2499 lejig fizetésük van, a második osztályba tartoznak és 280 lej havi járulékot fizetnek. A harmadik osztálybeliek (2500—4999 lej havi fizetés mellett) 525 lej, a negyedik osztálybeliek (5000—7499 lej fizetés mellett) 875 lej, az ötödik osztálybeliek (7500—9999 lej fizetés mellett) 1225 lej, a hatodik osztályba tartozók (10.000—12.499 lej fizetés mellett) 1575 lej, a hetedik osztálybeliek (12.500—14.999 lej fizetés mellett) 1925 lej, a nyolcadik osztályba tartozók (15.000—24.999 lej fizetés mellett) 2800 lej s a kilencedik osztálybeliek (25.000 lejnél nagyobb havi fizetéssel) havi 3789 lej járulékot fizetnek.

Étolaj a kórházi betegek részére. A timisoarai-temesvári városi köznevelési szolgálat a kórházaknak étolajat utal ki a betegek számára. A kórházak vezetői ebben az ügyben a köznevelésügyi szolgálat hivatalához fordulhatnak.

Öt éves kislány tüzvészét okoz. Mosnitanoua-Ujmosnica bánásgyi községben Jorgovan Stefan gazda udvarán tűz tört ki, amelynek egy istálló, egy fészer és különböző gazdasági felszerelés esett áldozatul. Megállapították, hogy a tüzet a gazda öt éves kislánya okozta, aki az istálló padlásán gyufával játszott.

Hol tartják Erdélyben és Bánágban a kereskedelmi érettségit. (Bucuresti). A nemzetművelési minisztérium közli, hogy a június 16-án kezdődő kereskedelmi érettségi vizsgát Erdélyben és a Bánágban a következő helységeken tartják: Satu Lung - Hosszúfalva. Itt jelennek meg a brasovbrassói kereskedelmi liceumok végzett növendékei. Sibiu - Nagyszében, az egyetem épületében, ahol a sibiu-nagyszébeni és salistei-szelistei jelöltek jelennek meg. Blaj - Balázsfalva, a kereskedelmi fiúliceum épületében, a blaji-balázsfalvai, turdai-jordai és albauljai-gyulafehérvári jelöltek részvételével. Arad, a kereskedelmi fiúliceum helységeiben, ahol az aradi és lipovai-lippai jelöltek állnak vizsgára. Timisoara - Temesvár, a kereskedelmi fiúliceum épületében. A vizsga június 16-án reggel 6 órakor kezdődik. A vizsgadíj 2000 lej, külön 100 lej fizetendő az írószerekre.



Lugoj-Lugoson is megkaphatja a legújabb fecskes könyvet. Tömörkény István: Szbabavásár Húsvét és Hoffernél is csak L 190

Tagsági-igazolvány kiváltása az aradi nyugdíjasok üzletében. (Saj. tud.). Az aradi nyugdíjasok Horia-utcai üzletére szóló tagsági igazolványok kiállítására a következő sorrendben történik: Június 15-én a C betűvel, 16-án a D, E, F, 17-én a G, H, I, J; 18-én a K, L, M, 20-án az N, O, P, 21-én az R, S, 22-én a T, U, V, Z betűvel kezdődő nyugdíjasok jelentkezzenek. A jelentkezésre, amely a vasuti és katonai nyugdíjasokat nem érinti, az illetők vigyék magukkal nyugdíjkönyvüket.

Uj piac rend Aradon. (Saj. tud.). A polgármesteri hivatal döntése értelmében ezental Aradon a Mihai Viteazul- és Avram Iancu, a Radulescu-, a Lup-tei- a Stefan cel Mare- és az Imparatul Trajan-teren, valamint a gabona-vásártéren tartanak piacot. A Mihai Viteazul-teri piac kivételével, ahol az árusítás egész nap folyhatik, valamennyi többi piactéren az árusításnak reggel 9 órakor be kell fejeződnie.

HIREK 1 MONDATBAN

A DEBRECENI TISZA ISTVÁN TUDOMÁNYEGYETEM rektorává az 1944-45. tanévre Hankiss Jánost, a bölcsészettudomány tanszékét választották meg. SUHAYDA MARIA budapesti zongoraművész, mint a pozsonyi Magyar Hírlap jelenti, sovák rádió meghívásra nagyszerű hangversenyt adott a pozsonyi rádióban.

MIUTÁN QUADERER ES ROSS halálraírtelt svájci hazaárulók kegyelmi kérvényét a szövetségi tanács visszautasította, mindkettőt kivégezték.

Veszedelemes szélhámost fogtak a Bánágban. Az oravitai-oravicabányai rendőrség elfogott egy Angelache Eftimje nevű embert, aki Costea Jean név alatt is szerepelt és annak idején Bucurestiben szabotázs-ellenőrzés címén több kereskedőt megszarolt. Ezért 3 évi börtönrre ítélték, azonban megszökött. Most Oravita-Oravicabányán ütötte fel tanyáját és ott állotta egy republikánus igazolványát. Bevallotta, azt is, hogy a maga és Dumirescu Stefan nevű társ részére, iratokat akart hamisítani.

Magyar szíval

A MAGYAR BOMBÁROSULTAK JAVÁRA

A Déli Hirlap timisoarai-temesvári kiadóhivatalában befolytak a következő újabb adományok: B. bánsági község magyarsága 14.500, M. E.-nővérek öze...

A Déli Hirlap aradi szerkesztőségében befolytak: Szömörkényi Rudolf 3000, Természetbarát 1000, a Havi Szemle kiadóhivatala 500, Viktória 1000, Tüdős Béláné 1000, Eva 500, Bogdanovits Zoltán dr. 1000 lej.

A lejárt betegsegélyzői könyvecskéik és lapok pótlása. A timisoarai-temesvári társadalombiztosítási pénztár közli, azokkal a munkaadókkal, akik fizetési jegyzék alapján fizetik a betegsegélyzői járulékokat, hogy megkezdtek a járulékokról szóló lapok pótlására és a lejárt könyvek kicserélésére vonatkozó előkészítő munkálatokat.

Játek a gyorsforralóval. Jecemare-Nagyjécsa bánsági községben két gyermek a szülők távollétében a gyorsforralóval játszadozott és égési sebeket szenvedett. Az egyik gyermek behalt seibe. Most a testvére Barthelme Márton 14 éves fiú is meghalt.

FORDITÁST román és magyar nyelven vállalok. Cím a timisoarai kiadóhivatalban.

Apróhirdetések

HENTES-JÉGSZEKRÉNY eladó. Bojan-eukraszda, Arad. (2000) * CIPESZ-MUNKÁST javításra, állandó munkára alkalmaz Erődi, Arad, Oncu-utca, 2. (2001) * HAZIARTAS vezetésére, két személyhez alkalmazok jobb nőt. Dr. Schellenberg. (2002) * NŐI KERÉKPÁRT, jó állapotú, vennék. Ungureanu, Arad, a színházal szemben. (2003) MESTERKÖNYVES szabónő, 22 éves gyakorlatla van, a szakmában elhelyezkedést keres. Címeket a Reclámába, Arad, Eminescu-utca, 4. (2004) * KIFOGÁSTALAN vasalónőt és kelmepestő segédet alkalmaz Markovits Károly kelmepestő, Arad, Duca-utca, 7. Bej. sz. 14742. (2005) * ELVESZETT Ciszmas György pénzárcaja iratokkal, Megtalálójá jutalomért adja át az aradi vasúti üzletvezetőnek kapusának. (2006) * FÉRFIURHA, új sötétszürke, középtérmet illó, eladó. Arad, Saguna-ut 26. Brcitbar. Szivességből. (2007) * TAKARITÓNÓT egész napra alkalmaz Dr. Avramescu, Arad, Grigorescu-utca, 9. (2008) * ALIG HASZNÁLT férfikerékpárt átserélnék hasonló nőre. Címeket a Reclámába, Arad, Eminescu-utca, 4. (2009) * FOGORVOS keres komoly technikust (nőt) társnak. Arad, Timis, Bihar megyébe, a városokba betegekkel. Válaszokat „Fogorvos” jellegére a Reclámába kér Arad, Eminescu-utca 4. (2010) * SPORTKOCSI, jó állapotú, eladó. Arad, Marasesti-utca, 3., 2. ajtó.

CORSO-MOZI előadás. Látványos: 38.95. Ma utoljára. A Vaszaronna. HOLNAP REMEK UJ DARABUNK: A rabszolga-karaván. A főszerepben: CAMILLO PILOTTI, MARIO FERRARI. Napj utolsó előadás este 9 órakor.

Légtudományok Gyorssegélynyújtás a bombázások következtében szenvedett sérülések esetében

Igen fontos, hogy ha több sebesültet kell ellátnunk, kiválasszuk a legsürgősebb beavatkozásra szorulókat és az egyik először gondozás alá. A sürgősséget mindig a vérzés és a vérzés foka szabja meg. Ha a seb földes volt, akár...

A CSONTTÖRÉS felismerésére a hirtelen ütéssel kapcsolatban beálló fájdalom, esetleges ropogás, a tehetetlenség (mozgási, mozgatósi lehetetlenség) és a végtag rendes formájának megváltozása (deformáció) alapján történik. Néhol a törött csontok körüli részek percek alatt erősen megduzzadnak és a kiszívágot...

A csonttörés lehet nyitott, amikor az eltört csont végei átlukaszják az izmokat és a bőrt és véres sebet hoznak létre és lehet csukott, amikor az ütés

csak a csont kóros elváltozását okozza, de a körülötte levő lágy részek viszonylagosan a szokottak. Nyitott csonttörés esetében természetesen először a sebet látjuk el és kötözük be, azután következik el és mindenfajta törésnél egyedül és feltétlenül szükséges beavatkozás: az immobilizáció, vagyis a törött végtag mozgáson kívül való helyezése.

Az immobilizáció sinek segítségével történik. A sinek különböző anyagokból (deszka, pléh, karton) készült 5-6 cm széles, a végtagok részeinek megfelelő hosszúságú lécek, melyeket előzőleg papírvattával be is vonhatunk. Jó ilyen sneket előre elkészíteni, alsókar, felsőkar, alsó és felső lábszár hosszúságában, 2-2 darabot mindenikből. Szükség esetén vonalzó, botot, hirtelen előkapott deszkát és fadarabokat is felhasználhatunk. Az immobilizálás úgy történik, hogy a tenyérral felfelé fordított felső végtag és az ujjakkal felfelé fordított alsó végtag törött részének külső és belső oldalára egy-egy szint helyezünk, azután egy mullpolyával (fáslival) a sinbe helyezett végtagot jó szorosan körülcsavarhatjuk, hogy a sinek el ne csuszszanak. A mozgáson kívül való helyezés célja a fájdalom csillapítása, mert a fájdalomkat éppen az eltört csont végeinek mozgásakor létrejött surlódás okozza. Természetes, hogy a riadó megszűnése után szorosan a mentők vagy segélyhelyek beavatkozását kell igénybe venni, illetve a sebesülteket kórházba szállítani. (Folytatjuk).

Nagy betörés Alba-Iulia-Gyulafehérvárait. (Saj. tud.) Ismeretlen tettesek éjszaka betörést követtek el a Fiararia Romana vaskereskedésbe. A kézi pénztárból 20.000 lej készpénzt, az üzletből pedig különféle értékes árut loptak el. A rendőrség megindította a nyomozást.

Klub a kalapemelés ellen. (Koppenhága.) Dánia fővárosában klub alakult, amelybe tagnak csak olyan férfít vesznek föl, aki megfogadja, hogy készsénél nem emel kalapot. A klubtagok széleskörű mozgalmat indítottak a kalapemelés ellen és helyette kélegyintéssel köszönnék. Ilyen mozgalom már többször is jelentkezett különböző helyeken a multban és valamennyi lassan el is aludt. Most azonban a dánok érvelése olyan, hogy azzal sok hívet tudnak szerezni a mozgalomnak. Gazdasági szempontból fogtak meg a dolgot. Azt mondják, hogy a kalap ma nagyon drága és ha valakinek új kalapot kell vennie, egész vagyonot költ rá, de a kalapok javítása, tisztítása és vasalása sem olcsó. Már pedig a kalapemelés rontja legjobban a kalapot, amelyet most sokkal inkább kell kimélni, mint bármikor.

A legeszményibb hashajtó, vértisztító, epohajtó a SOLVO-pírula. Egy doboz ára 80 lej. Földes-gyógyszertár, Arad.

Vérszegénység, étvágytalanság ellen FERROL vastáplék a legajánlatosabb. Ára 350 lej. GENIUSZ-krém a legjobb arcápolószert. Ára 180 lej. Földes-gyógyszertár, Arad. Kapható gyógyszertárakban és drogériákban.

Ügyeletes gyógyszertárak, Június 15, csütörtök: Arad: Kárpáti (a hegyaljai villamos állomás mellett), Dick (Marasesti-u. 1.) - Timisoara-Temesvár: I.: Götz (Bratianu-tér), II.: Kigyó (Traian-tér 7), III. és IV.: Keller (Carol-ut 27). - Június 16, péntek: Arad: Kálmán (Avram Iancu-tér), Wotisch (a pályaudvarral szemben). - Timisoara-Temesvár: I.: Lupea (10 Mai-u.), II.: Jahner R. (Stefan cel Mare-u. 3), III.: Sárga (Lahovary-tér), IV.: Diana (Bratianu-u. 29), V.: Corvin (Closca-u. 18).

(2011) * HENTESÜZLETBE kiszolgálókat alkalmaznak. Cím Reclámában. Arad, Eminescu-utca, 4. * BEJÁRÓNÓT keresnek a délelőtti órákra. Jelenkeztek délelőtt, 8-12-ig. Timisoara, IV., Miron Cosin-u., 1, I., 5. A Mária-szoborral szemben. (3298) * ELADÓ 6-os E. M. G.-féle végig golyós cséplőszekrény cséplésre készen s egy 45 HP. 4 hengeres petróleum-motor, amely szivógázra átalakítható. Levelekre nem válaszolok. Holzer János, Lipova. (4668) * 3/4-es KERÉKPÁRT, jó állapotban levőt, veszek. Timisoara, távbeszélő délelőtt 9-11-ig 44-93. (3287) * MŰVELT, jobb házból való tanulóanyag felfogó Foto Dörner, Timisoara, II., 3 August-utca, 21. Bej. sz. 37421. (3163) * GYERMEKKOCSI, mély, jó állapotban levő, olcsón eladó. Timisoara, II., Boliae-u., 36. 6. ajtó. (5494) * NŐI KERÉKPÁRT, csak kifogástalan állapotban levőt, jó gyártmányt, veszek. Ajánlatokat „Jó gumikkal” jellegére a timisoarai kiadóba kérek (5516) * JOLMENŐ TRAFIK eladó. Erdéklődni: 1-3 között. Timisoara, 36-52 távbeszélő FAJTKA * COCKER-SPANIEL PAJKUTYÁK eladók. Erdéklődni délután 4-től Fuchs, Timisoara, III., T. Laurean-utca, 17., távbeszélő 18-61. (3283) * KÖNYVEKET és egész könyvtárakat vesz Arja-Frumosa, Timisoara, IV., Carol-körút, 8., távbeszélő 35-27. Bej. szám: 261/1941. (3243) * ÉPÜLETMÉREZÉST fecesentő-géppel a leggyorsabban és a legolcsóbban vállalok Frieska Károly, festő, Timisoara, IV., Müller Guttenbrunn-sor, 8. Bej. sz.

7188-914. (3255) * JOLMENŐ PEK-SZEG forgalmas helyen, teljes gép-felszereléssel, nagy vevőkörrel és házi sütkökkel, eladó. Erdéklődni: Szenesné, Timisoara, II., Stefan cel Mare-u., 8. (3310) * ELADÓ: vászon férfilót, paplanlepedők, kert pad, gumilocsoló, nyugvószék, mosdókészlet, gyermekkád. Timisoara, I., Luther-tér, 1, I. emelet, 10. ajtó. (3359) * VIDÉKI UR keres butorozott szobát, het-egy- vagy kétszeri használatra. Ajánlatokat „Különbejárattal” jellegére a timisoarai kiadóba kérek. (3318) * ELADÓ kifogástalan állapotban levő fehér sportkocsi. Timisoara, II., Mistrul-utca, 24. (3319) * REDŐNYÖS GYERMEKKOCSI, ma minden új, olcsón eladó. Timisoara, IV., Fröbl-utca, 36., II., 25. (4699) * ELADÓ egyajtós jégszekrény, kerti locsoláshoz való gumicső és teniszütő. Timisoara, IV., Fröbl-utca, 36., II., 25. (4700) * PARKER-TÖLTETŐT, kifogástalan, juttányosan eladó. Libraria Centrala (Palace-állás), Timisoara (5517) KÖTSZORÁS LAKÁST mellékeltséggel, fürdőszoba nélkül is, külvárosban, villamoshoz közel, augusztus 1-re keresek. Timisoara távbeszélő 18-34. (3307) * ELADÓ világos hálószoba, ottomán, konyha-butor, női átmeneti kabát és 58-as női antilon-cső. Timisoara, II., Tirtens-u., 6. (A Bonjla-utca végén). (3308) * KÜLÖNBEJÁRATU, csinosan burorozott szoba, fürdőszoba, esetleg konyha-használat, villamos mellett, olcsón kiadó. Timisoara, távbeszélő 22-36 délután 4-6-ig. (3309) * GYERMEKKOCSI, mély, jó állapotban levő, eladó.

Timisoara, III., Carol-körút, 55., 8. ajtó. (3311) * SZIKVIZGYARI KIHORDÓ kocsi, megbízható, nem hadköteles, valamint egy löpőpárházhoz érte éjjali ór alkalmazást kaphat. Timisoara, III., Ion Vasii-u., 4. szám, „Hercules”, Bej. szám: 12/10216/940. (3312) GYERMEKKOCSI, mély, vajszinü, redőnyös, eladó. Timisoara, II., Noua-tér, 15. (3323) * MEGBIZHATÓ mindenest alkalmazunk. Timisoara, IV., Mircea Voda-utca, 1. (3322) * TÁRSULNEK (Kérelv és közreműködéssel áru-ügynökségi és képvisleti vállalkozás. Áruforgásokkal és vevőkörrel rendelkezem. Ajánlatokat „Társulás” jellegére a timisoarai kiadóba kérek. (3321) * 4 MEH-CSALAD hozzá való felszereléssel együtt, eladó. Simon Ferenc, Timisoara, III., Lidia-u., 70. (3320) ELADÓK 6-8 éves fiúnak való öltönyök, ingek, szandálak, nő ruhák, 38-38 nyári cipők, valamint férfi átmeneti kabát. (3313) * ELADÓ építőanyag. Erdéklődni: Révjanal, Timisoara, V., Blaszovits-telep, Prota Craciunescu-u., 3. (3314) * VILLANYGRAMOFON, könyvek, lemezek, juttányosan eladók. Timisoara, III., Cluj-u., 1. (3315) * SZEP, ÜRES SZOBA csendes helyen, az Erzsébetvárosban, villamos megálló-nál, fürdőszoba- és telefon-használat, konyhasználat nélkül, 1-2 személynek kiadó. Teljes ajánlatokat „Csendes lakó” jellegére a timisoarai kiadóba kérek. (3316) * BEJÁRÓ takarítónőt a reggel 6 órára keresnek. Timisoara, III., Tudor Vladimirescu-sor, 2., I. emelet, 3. ajtó. (3317)

CAPITOL-mozgó. Arad. Távb. 23-22. Előadás 3, 5, 7 és 9-kor. Ma: Pompás zenéi eseményTÖTI DEL MONTE világhírű énekesnővel: Karneval Velencében

FODIUM-mozgó. Arad. Távb. 20-10. Előadás 3, 5, 7 és 9-kor. Ma: Viviane Romance és Georges Flamant legszebb filmje: Angelika

ROYAL-mozgó. Arad. Távb. 19-33. Előadás 3, 5, 7 és 9 órakor. Ma: Férfifogás Ursula Grabley és Fritz Schultz énekes, zenés vígjátéka.

URANIA-moz. Arad. Távb. 12-32. Előadás 3, 5, 7 és 9-kor. Ma: Velencei kurtizánok Clara Calamai, Osvaldo Valentini előadás alakításában